

**REGIONE  
AUTONOMA  
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME  
REGION  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DECRETO DELLA DIRIGENTE  
Segreteria Generale  
Ufficio gestione giuridica del personale**

**DEKRET DER LEITERIN  
Generalsekretariat  
Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des  
Personals**

Assunzione in servizio a tempo determinato degli idonei / delle idonee della selezione pubblica per esami per l'assunzione a tempo determinato nel profilo professionale di assistente giudiziario / assistente giudiziaria, da destinare agli uffici giudiziari di Bolzano e nel profilo professionale di assistente, da destinare agli uffici del giudice di pace siti nel territorio della provincia di Bolzano - posizione economico-professionale B3

Einstellung mit befristetem Arbeitsverhältnis der für geeignet erklärten Kandidaten/Kandidatinnen des öffentlichen Auswahlverfahrens nach Prüfungen für die Einstellung von Personal mit befristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Gerichtsassistent/Gerichtsassistentin bei den Gerichtsämtern in Bozen und im Berufsbild Assistent/Assistentin bei den Friedensgerichten in der Provinz Bozen, Berufs- und Besoldungsklasse B3

#### LA SEGRETARIA GENERALE

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 222 del 26 novembre 2025 "Approvazione della graduatoria di merito della selezione pubblica per esami per l'assunzione a tempo determinato nel profilo professionale di assistente giudiziario / assistente giudiziaria, da destinare agli uffici giudiziari di Bolzano e nel profilo professionale di assistente, da destinare agli uffici del Giudice di Pace siti nel territorio della provincia di Bolzano - posizione economico-professionale B3";

Tenuto conto che la deliberazione 222/2025 sopra indicata ha delegato a provvedimenti della Segretaria generale l'assunzione in servizio, a tempo determinato, l'assegnazione della sede di servizio, l'attribuzione del trattamento economico spettante, la cancellazione dalla relativa graduatoria, nonché l'adozione degli eventuali provvedimenti di proroga o cessazione del contratto di lavoro a tempo determinato;

Visti i decreti della Segretaria generale Repertorio: 75-30/01/2026 e 135 - 25/02/2026, con i quali sono state disposte assunzioni in servizio a tempo determinato, proroghe del termine di assunzione, presa d'atto della rinuncia all'assunzione in servizio di alcuni idonei / alcune idonee della selezione pubblica per esami per l'assunzione a tempo determinato nel profilo

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 26. November 2025, Nr. 222 „Genehmigung der Rangordnung des öffentlichen Auswahlverfahrens nach Prüfungen für die Einstellung von Personal mit befristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Gerichtsassistent/Gerichtsassistentin bei den Gerichtsämtern in Bozen und im Berufsbild Assistent/Assistentin bei den Friedensgerichten in der Provinz Bozen, Berufs- und Besoldungsklasse B3“;

In Anbetracht der Tatsache, dass laut dem genannten Beschluss Nr. 222/2025 die Einstellung mit befristetem Arbeitsverhältnis, die Zuweisung des Dienstsitzes, die Zuerkennung der zustehenden Besoldung, die Streichung aus der entsprechenden Rangordnung sowie den Erlass der eventuellen Maßnahmen betreffend die Verlängerung oder Beendigung des befristeten Arbeitsvertrags mit Maßnahmen der Generalsekretärin vorgenommen werden;

Aufgrund der Dekrete der Generalsekretärin Rep.-Nr. 75-30/01/2026 und 135-25/02/2026, mit denen Einstellungen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis, Aufschübe des Dienstantritts, die Kenntnisnahme des Verzichts auf die Einstellung der Gewinner und Gewinnerinnen und einiger für geeignet erklärter Kandidaten und Kandidatinnen des öffentlichen Auswahlverfahrens nach

professionale di assistente giudiziario / assistente giudiziaria e nel profilo professionale di assistente, - posizione economico-professionale B3 della selezione sopra indicata;

Vista la legge regionale 8 agosto 2018, n. 6, e successive modificazioni, ed in particolare l'art. 8, comma 2, ai sensi del quale, fermo restando quanto previsto dall'art. 1 della legge regionale 17 marzo 2017, n. 4 e successive modificazioni, la Regione, nelle more della definizione degli standard di funzionalità, procede alla copertura degli organici degli Uffici Giudiziari nel limite della dotazione organica attualmente in vigore;

Viste le recenti disposizioni di legge che differiscono al 30 giugno 2026 l'entrata in vigore delle nuove competenze civili del Giudice di Pace previste dal D.Lgs. 116/2017 e dal D.Lgs. 149/2022;

Vista la legge regionale 14 dicembre 2010, n. 4, ed in particolare l'art. 2, comma 7, lettera d), da ultimo modificato dall'art. 10, comma 2, della legge regionale 27 luglio 2017, n. 7, che fissa il limite massimo per le assunzioni a tempo determinato (20% dei posti vacanti alla data del 1. gennaio di ogni anno) escludendo da tale limite, fra l'altro, le assunzioni a tempo determinato per sopperire temporaneamente alle gravi carenze di organico degli uffici giudiziari;

Visto l'art. 26 della legge regionale 21 febbraio 1991, n. 5, e successive modificazioni;

Vista la legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e successive modificazioni;

Visto l'art. 25 del contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni ed integrazioni, che disciplina i contratti di lavoro a tempo determinato;

Visto il D.Lgs. 15 giugno 2015, n. 81, e successive modificazioni;

Visto inoltre l'art. 7-quater, comma 3, della legge regionale 17 maggio 2011, n. 4, il quale prevede, fra l'altro, che la Regione non può ricorrere all'utilizzo del medesimo lavoratore,

Prüfungen für die Einstellung von Personal mit befristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Gerichtsassistent/Gerichtsassistentin und im Berufsbild Assistent/Assistentin, Berufs- und Besoldungsklasse B3 verfügt wurden;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 8. August 2018, Nr. 6 i.d.g.F. und insbesondere des Art. 8 Abs. 2, laut dem die Region unbeschadet der Bestimmungen laut Art. 1 des Regionalgesetzes vom 17. März 2017, Nr. 4 i.d.g.F. in Erwartung der Festlegung der Funktionalitätsstandards für die Besetzung der Planstellen der Gerichtsämter im Rahmen der derzeit vorgesehenen Planstellen sorgt;

Aufgrund der jüngsten Gesetzesbestimmungen, mit denen das Inkrafttreten der im GvD Nr. 116/2017 und im GvD Nr. 149/2022 vorgesehenen neuen Zuständigkeiten der Friedensgerichte im Zivilbereich auf den 30. Juni 2026 verschoben wird;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 14. Dezember 2010, Nr. 4 und insbesondere aufgrund des Art. 2 Abs. 7 Buchst. d) – zuletzt geändert durch Art. 10 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 27. Juli 2017, Nr. 7 –, in dem die Höchstgrenze für die Einstellungen mit befristetem Arbeitsverhältnis (20 % der zum 1. Jänner eines jeden Jahres freien Stellen) festgelegt wird, wobei von dieser Höchstgrenze u. a. die Einstellungen mit befristetem Arbeitsverhältnis zur vorübergehenden Deckung des schwerwiegenden Personalmangels in den Gerichtsämtern ausgeschlossen sind;

Aufgrund des Art. 26 des Regionalgesetzes vom 21. Februar 1991, Nr. 5 i.d.g.F.;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F.;

Aufgrund des Art. 25 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. betreffend die befristeten Arbeitsverträge;

Aufgrund des GvD vom 15. Juni 2015, Nr. 81 i.d.g.F.;

Aufgrund ferner des Art. 7-quater Abs. 3 des Regionalgesetzes vom 17. Mai 2011, Nr. 4, in dem unter anderem vorgesehen wird, dass die Region keine Arbeitnehmenden beschäf-

assunto con contratto di lavoro a tempo determinato, per periodi di servizio superiori ai tre anni nell'arco del quinquennio precedente la data di assunzione;

Visto il Decreto del Presidente della Regione 25 gennaio 2023, n. 2, con il quale è stato emanato il Regolamento per l'accesso all'impiego in Regione che prevede al CAPO IV, le modalità e le procedure relative al reclutamento del personale a tempo determinato;

Accertato che l'art. 33 del citato Regolamento, al comma 2, definisce i casi e le condizioni in cui l'Amministrazione può stipulare contratti di lavoro a tempo determinato e che il comma 6 dispone in assenza di graduatorie di concorso valide per il medesimo profilo o per profili assimilabili, l'indizione di apposite selezioni pubbliche da parte dell'Amministrazione regionale;

Preso atto che alla data odierna non risultano disponibili altre graduatorie valide per il medesimo profilo professionale o per profili assimilabili;

Visto inoltre l'art. 37 del D.P.Reg 2/2023 sopraccitato, in particolare:

- il comma 1, il quale prevede, che l'offerta viene inoltrata unicamente via PEC o posta elettronica ordinaria e dovrà essere accettata per iscritto entro il termine indicato;
- il comma 2 il quale dispone la cancellazione dalla graduatoria e la conseguente perdita dell'idoneità conseguita qualora l'aspirante non accetti l'offerta di lavoro senza giustificato motivo precisando, a tal riguardo che essere titolare di un lavoro a tempo indeterminato presso enti pubblici non costituisce causa di giustificazione;

Viste le PEC di data 8 gennaio 2026, 20 gennaio 2026 e 29 gennaio 2026 con le quali l'Ufficio gestione giuridica del personale, ha interpellato i candidati e le candidate utilmente collocati in graduatoria al fine di acquisire la formale manifestazione di interesse all'assunzione a tempo determinato, richiedendo contestualmente l'indicazione dell'ordine di preferenza per

tigen darf, die im Fünfjahreszeitraum vor dem Einstellungsdatum für mehr als drei Jahre mit befristetem Arbeitsverhältnis Dienst geleistet haben;

Aufgrund des Dekrets des Präsidenten der Region vom 25. Jänner 2023, Nr. 2, mit dem die Verordnung betreffend den Zugang zum Dienst bei der Region erlassen wurde, die im IV. Kapitel die Modalitäten und Verfahren für die Einstellung von Personal mit befristetem Arbeitsverhältnis regelt;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Art. 33 Abs. 2 der genannten Verordnung die Fälle festgelegt sind, in denen die Verwaltung Arbeitsverträge mit befristetem Arbeitsverhältnis abschließen kann und dass laut Abs. 6 die Regionalverwaltung bei Fehlen von Wettbewerbsrangordnungen für dasselbe Berufsbild oder ähnliche Berufsbilder eigens dazu bestimmte öffentliche Auswahlverfahren ausschreiben kann;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass derzeit keine weiteren für dasselbe Berufsbild oder ähnliche Berufsbilder gültigen Rangordnungen zur Verfügung stehen;

Aufgrund ferner des Art. 37 des genannten DPRReg. Nr. 2/2023, insbesondere:

- des Abs. 1, laut dem das Stellenangebot ausschließlich per zertifizierte elektronische Post (PEC) oder einfache elektronische Post übermittelt wird und schriftlich innerhalb der vorgegebenen Frist angenommen werden muss;
- des Abs. 2, laut dem die Streichung aus der Rangordnung mit Verlust der erlangten Eignung verfügt wird, sofern die sich bewerbende Person das Stellenangebot ohne gerechtfertigten Grund nicht annimmt, wobei präzisiert wird, dass ein unbefristetes Arbeitsverhältnis bei einer öffentlichen Körperschaft nicht als gerechtfertigter Grund gilt;

Nach Einsichtnahme in die zertifizierten E-Mails vom 8. Jänner 2026, vom 20. Jänner 2026 und vom 29. Jänner 2026, mit denen das Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals die in der Rangordnung eingetragenen Kandidaten und Kandidatinnen um Bestätigung ihrer Bereitschaft zur Einstellung mit befristetem Arbeitsverhältnis ersucht und darum gebeten hat, die

l'assegnazione presso gli Uffici giudiziari e l'Ufficio del Giudice di Pace di Bolzano, l'Ufficio del Giudice di Pace di Brunico, e l'Ufficio del Giudice di Pace di Silandro nonché ha invitato i medesimi / le medesime a comunicare l'eventuale necessità di una proroga del termine di assunzione;

Viste le risposte alle mail sopra citate, nonché l'ulteriore corrispondenza intercorsa con alcuni candidati / alcune candidate;

Viste in particolare le note Protocollo: RATAA/0006535/05/03/2026-A, Protocollo: RATAA/0002727/29/01/2026-A, Protocollo: RATAA/0006805/09/03/2026-A, Protocollo: RATAA/0001105/15/01/2026-A, Protocollo: RATAA/0002682/28/01/2026-A e Protocollo: RATAA/0006687/06/03/2026-A, con le quali rispettivamente (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS) e (OMISSIS) hanno comunicato la rinuncia all'assunzione a tempo determinato presso l'Amministrazione regionale;

Ritenuto pertanto, in applicazione delle disposizioni di cui all'art. 37, comma 2, di dover procedere alla cancellazione dalla graduatoria di merito approvata con la sopra indicata deliberazione della Giunta regionale n. 222 del 26 novembre 2025, dell'(OMISSIS) signor(OMISSIS) (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS) e (OMISSIS) e (OMISSIS);

Accertato inoltre che (OMISSIS), occupante 14esima posizione della graduatoria, presta attualmente servizio a tempo determinato presso l'Amministrazione regionale;

Ritenuto opportuno, al fine di garantire la necessaria continuità del servizio, non procedere all'instaurazione di un nuovo contratto a tempo determinato con (OMISSIS), confermando la vigenza del contratto attualmente in essere " ... fino al permanere delle esigenze di servizio e comunque nelle more dell'espletamento del concorso pubblico di 15 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente giudiziario / assistente giudiziaria, da destinare agli Uffici Giudiziari di Bolzano e di 6 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente, da destinare agli Uffici del Giudice di Pace siti nel territorio della Provincia di Bolzano, posizione

Reihenfolge der bevorzugten Zuweisung an die Gerichtsämter und das Friedensgericht Bozen, das Friedensgericht Bruneck und das Friedensgericht Schlanders sowie die eventuelle Notwendigkeit einer Verschiebung des Einstellungsdatums mitzuteilen;

Nach Einsichtnahme in die Antworten auf genannte E-Mails und in die weitere Korrespondenz mit einigen Kandidaten/ Kandidatinnen;

Nach Einsichtnahme insbesondere in die Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0006535/05/03/2026-A, Prot.-Nr. RATAA/0002727/29/01/2026-A, Prot.-Nr. RATAA/0006805/09/03/2026-A, Prot.-Nr. RATAA/0001105/15/01/2026-A, Prot.-Nr. RATAA/0002682/28/01/2026-A und Prot.-Nr. RATAA/0006687/06/03/2026-A, mit denen (...), (...), (...), (...), (...) und (...) den Verzicht auf die Einstellung mit befristetem Arbeitsverhältnis bei der Regionalverwaltung erklärt haben;

Nach Dafürhalten demnach, in Anwendung der Bestimmungen laut Art. 37 Abs. 2 (...), (...), (...), (...) und (...) aus der mit Beschluss der Regionalregierung vom 26. November 2025, Nr. 222 genehmigten Rangordnung zu streichen;

Nach Feststellung der Tatsache ferner, dass (...), die Platz 14 der Rangordnung belegt, derzeit Dienst mit befristetem Arbeitsverhältnis bei der Regionalverwaltung leistet;

In Anbetracht der Zweckmäßigkeit, zur Gewährleistung der Kontinuität des Dienstes keinen neuen befristeten Arbeitsvertrag mit (...) abzuschließen, sondern die Geltung des derzeit bestehenden Vertrags zu bestätigen, und zwar solange die Diensterfordernisse bestehen, in Erwartung der Durchführung des öffentlichen Wettbewerbs für die Besetzung von 15 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Gerichtsassistent/Gerichtsassistentin bei den Gerichtsämtern in Bozen und von 6 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Assistent/Assistentin bei den Friedensgerichten in der Provinz Bozen, Berufs- und Besoldungsklasse B3;

economico-professionale B3.”;

Vista la nota Protocollo: RATAA/0000516/09/01/2026-P, con la quale l'Amministrazione regionale ha formulato una proposta ai vertici degli Uffici giudiziari di Bolzano — informandone contestualmente il Presidente della Corte di Appello e il Procuratore Generale della Repubblica di Trento — in ordine alle assegnazioni dei candidati / delle candidate, con particolare riferimento alle assunzioni a tempo determinato nel profilo professionale di assistente giudiziario e ai relativi riscontri pervenuti;

Accertato inoltre che la dotazione organica del profilo professionale di cancelliere esperto, posizione economico professionale B3-B4-B4S, presso gli Uffici giudiziari di Bolzano presenta una rilevante vacanza;

Considerato che, per garantire la continuità dei servizi giudiziari, si rende necessario sopperire a tale vacanza mediante l'assunzione di personale con contratto di lavoro a tempo determinato da inserire nel profilo di assistente giudiziario, posizione economico-professionale B3, attraverso la stipulazione di contratti di lavoro a tempo determinato;

Preso atto che tale modalità di copertura ha carattere temporaneo e d'urgenza, nelle more della copertura stabile dei posti;

Ritenuto di accogliere le richieste di proroga del termine di assunzione dal servizio del (OMISSIS) (4.5.2026), (OMISSIS) (4.5.2026) e (OMISSIS) (1.9.2026);

Tenuto conto di quanto sopra esposto e al fine di garantire le esigenze di servizio esistenti di disporre l'assunzione con contratto di lavoro a tempo determinato ai sensi dell'art. 8, comma 2, della legge regionale 8 agosto 2018, n. 6, e successive modificazioni e dell'art. 25 del contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni ed integrazioni;

Visto l'art. 23, comma 8, del contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni ed integrazioni, che prevede per il personale assunto in servizio a tempo

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot.-Nr.: RATAA/0000516/09/01/2026-P, mit dem die Regionalverwaltung den Leitern/Leiterinnen der Gerichtsämter in Bozen einen Vorschlag zur Zuteilung der Kandidaten/Kandidatinnen mit besonderem Bezug auf die Einstellungen mit befristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Gerichtsassistent/Gerichtsassistentin und auf die diesbezüglich eingegangenen Rückmeldungen unterbreitet hat, über den auch der Präsident des Oberlandesgerichts und der Generalstaatsanwalt von Trient in Kenntnis gesetzt wurden;

Nach Feststellung der Tatsache ferner, dass ein erheblicher Anteil der Planstellen des Berufsbildes Kanzleibeamter/Kanzleibeamtin, Berufs- und Besoldungsklasse B3-B4-B4S, bei den Gerichtsämtern in Bozen unbesetzt ist;

Unter Berücksichtigung der Tatsache, dass es zum Gewährleisten der Kontinuität der Tätigkeit der Gerichtsämter erforderlich ist, diese Stellen durch die Einstellung von Personal mit befristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Gerichtsassistent/Gerichtsassistentin, Berufs- und Besoldungsklasse B3, durch den Abschluss befristeter Arbeitsverträge zu besetzen;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass diese Modalität der Stellenbesetzung in Erwartung der festen Besetzung der Stellen vorübergehend und dringlich ist;

Nach Dafürhalten, den Anträgen auf Verschiebung des Einstellungsdatums von (...) (4.5.2026), (...) (4.5.2026) und (...) (1.9.2026) stattzugeben;

Unter Berücksichtigung der obigen Ausführungen und nach Dafürhalten, zum Gewährleisten der bestehenden Diensterfordernisse die Einstellung mit befristetem Arbeitsvertrag im Sinne des Art. 8 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 8. August 2018, Nr. 6 i.d.g.F. und des Art. 25 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. zu verfügen;

Aufgrund des Art. 23 Abs. 8 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F., laut dem das mit befristetem Arbeitsverhältnis eingestellte Personal eine Probezeit von zwei Monaten

determinato un periodo di prova pari a due mesi di servizio effettivamente prestato decorso il quale l'assunzione diventa definitiva per il periodo previsto;

Visti l'art. 27, comma 4 e l'art. 29, comma 2 del contratto collettivo citato, e successive modificazioni ed integrazioni, ai sensi dei quali nel caso di dimissioni il personale con rapporto di lavoro a tempo determinato deve dare comunicazione scritta all'amministrazione rispettando i prescritti termini di preavviso, pari a 10 giorni di calendario, decorrenti dalla data di ricevimento della comunicazione di recesso dal rapporto;

Vista la deliberazione della Giunta regionale del 17 gennaio 2022, n. 2, concernente le "Determinazioni in merito all'adozione dei provvedimenti in materia di personale";

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 250 di data 17 dicembre 2025, "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2026 - 2028";

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 251 di data 17 dicembre 2025, "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2026 - 2028";

Accertata la disponibilità di fondi sui corrispondenti capitoli dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con il patto di stabilità per l'esercizio di competenza e con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della legge regionale n. 3/2009 e successive modificazioni;

**dispone**

- di assumere in servizio con contratto di lavoro a tempo determinato ai sensi dell'art. 8, comma 2, della legge regionale 8 agosto

effettivo Dienstes zu leisten hat, nach deren Ablauf die Einstellung für den vorgesehenen Zeitraum endgültig wird;

Aufgrund des Art. 27 Abs. 4 und des Art. 29 Abs. 2 des oben genannten Tarifvertrags i.d.g.F., laut denen im Falle von Kündigung das Personal mit befristetem Arbeitsverhältnis die Regionalverwaltung schriftlich zu benachrichtigen und eine Kündigungsfrist von zehn Kalendertagen einzuhalten hat, die ab dem Tag des Eingangs der Kündigungsmittelteilung läuft;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Jänner 2022, Nr. 2 betreffend „Entscheidungen zum Erlass der Maßnahmen betreffend das Personal“;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Dezember 2025, Nr. 250 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2026-2028“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Dezember 2025, Nr. 251 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2026-2028“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit dem Stabilitätspakt für den Kompetenzhaushalt und mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

**verfügt  
die Generalsekretärin:**

- Nachstehende Kandidaten/Kandidatinnen werden im Berufsbild Gerichtsassistent/Gerichtsassistentin mit befristetem Arbeits-

2018, n. 6, e successive modificazioni e dell'art. 25 del contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni ed integrazioni, i candidati / le candidate sotto elencati / sotto elencate, nel profilo professionale di assistente giudiziario / assistente giudiziaria, con decorrenza dell'assunzione, tipo rapporto e assegnazione della sede di servizio a fianco di ciascuno / di ciascuna indicati:

vertrag im Sinne des Art. 8 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 8. August 2018, Nr. 6 i.d.g.F. und des Art. 25 des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F. eingestellt, wobei das Einstellungsdatum, die Art des Arbeitsverhältnisses und der Dienstsitz neben jedem Namen angegeben sind:

<b>N. Nr.</b>	<b>cognome e nome Zu- und Vorname</b>	<b>Decorrenza assunzione Einstellungsdatum</b>	<b>Tempo pieno/tempo parziale Vollzeit/Teilzeit</b>	<b>sede di servizio Dienstsitz</b>
1	(OMISSIS/...)	1.4.2026	Tempo pieno/ Vollzeit	Tribunale di Bolzano Landesgericht Bozen
2	(OMISSIS/...)	1.4.2026	Tempo pieno/ Vollzeit	Tribunale di Bolzano Landesgericht Bozen
3	(OMISSIS/...)	4.5.2026	Tempo pieno/ Vollzeit	U.N.E.P. presso la Corte di Appello di Trento, sezione distaccata di Bolzano Amt für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste beim Oberlandesgericht Trient – Außenabteilung Bozen
4	(OMISSIS/...)	1.4.2026	Tempo pieno/ Vollzeit	Tribunale di Sorveglianza di Bolzano Überwachungsgericht Bozen
5	(OMISSIS/...)	4.5.2026	Tempo parziale 18 ore/ Teilzeit (18 Stunden)	Tribunale di Bolzano Landesgericht Bozen
6	(OMISSIS/...)	1.4.2026	Tempo pieno/ Vollzeit	Procura della Repubblica presso il Tribunale di Bolzano Staatsanwaltschaft beim Landesgericht Bozen
7	(OMISSIS/...)	1.9.2026	Tempo pieno/ Vollzeit	Procura della Repubblica presso il Tribunale di Bolzano Staatsanwaltschaft beim Landesgericht Bozen
8	(OMISSIS/...)	1.4.2026	Tempo pieno/ Vollzeit	Corte di Appello di Trento, sezione distaccata di Bolzano Oberlandesgericht Trient – Außenabteilung Bozen

- di determinare la durata del contratto di lavoro a tempo determinato dei candidati / delle candidate sopra indicati / sopra indicate con decorrenza dalla data di assunzione e fino al permanere delle esigenze di servizio, stabilendo, in ogni caso, quale termine finale la data del 31 dicembre 2026.

- Es wird festgelegt, dass der befristete Arbeitsvertrag der oben genannten Kandidaten und Kandidatinnen mit dem jeweiligen Einstellungsdatum beginnt und solange die Diensterfordernisse bestehen – jedoch bis höchstens 31. Dezember 2026 – dauert.

I candidati / le candidate sopra citati / citate, assunti / assunte a tempo determinato, sono soggetti / soggette in base all'art. 23, comma 8, del contratto collettivo vigente ad un

Die oben genannten, mit befristetem Arbeitsverhältnis eingestellten Kandidaten und Kandidatinnen haben gemäß Art. 23 Abs. 8 des geltenden Tarifvertrags eine Probezeit

periodo di prova di due mesi.

I candidati / le candidate che non assumano servizio alla data fissata, esclusi i casi di forza maggiore debitamente documentati, saranno cancellati dalla relativa graduatoria con la risoluzione immediata del contratto.

I candidati / le candidate assunti in base alla graduatoria di merito, approvata con deliberazione della Giunta regionale n. 222 del 26 novembre 2025, non potranno chiedere il trasferimento presso altre sedi o ad altre funzioni.

A decorrere dalla data di assunzione in servizio spetta il trattamento giuridico ed economico previsto dal contratto collettivo in vigore, per la posizione economico-professionale B3, livello iniziale; in particolare spetta:

- il trattamento fondamentale pari ad Euro 25.932,00.- annui lordi comprensivo dello stipendio tabellare e dell'indennità integrativa speciale, l'indennità di funzione nella misura di euro di Euro 216,00.- mensili lordi, l'indennità di bilinguità nella misura di Euro 300,00.- mensili lordi se spettante;
- Il trattamento accessorio e altri assegni eventualmente spettanti per legge ed in base al contratto collettivo.

Di dare atto che ai candidati / alle candidate assegnati agli uffici siti in provincia di Bolzano, in possesso del relativo attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca, spetta l'indennità di bilinguità, e nello specifico:

- (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS) e (OMISSIS) spetta l'indennità di bilinguità corrispondente alla medesima posizione economico-professionale;

- (OMISSIS) spetta l'indennità di bilinguità corrispondente all'attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca di livello C1.

Di prendere atto che, in applicazione delle disposizioni di cui all'art. 37, comma 2, si

von zwei Monaten zu leisten.

Die Kandidaten/Kandidatinnen, die den Dienst zum festgesetzten Zeitpunkt nicht antreten, werden – außer bei ordnungsgemäß nachgewiesener höherer Gewalt – aus der entsprechenden Rangordnung gestrichen und der Arbeitsvertrag wird unmittelbar aufgelöst.

Die aufgrund der mit Beschluss der Regionalregierung vom 26. November 2025, Nr. 222 genehmigten Rangordnung eingestellten Kandidaten/Kandidatinnen dürfen nicht die Versetzung zu einem anderen Dienstsitz bzw. die Zuteilung zu einer anderen Funktion beantragen.

Ab dem Einstellungstag stehen die im geltenden Tarifvertrag für die Anfangsstufe der Berufs- und Besoldungsklasse B3 vorgesehene Besoldung und dienstrechtliche Behandlung zu. Im Einzelnen stehen nachstehende Beträge zu:

- die Grundbesoldung in Höhe von 25.932,00.- Euro brutto jährlich, die das Tarifgehalt und die Sonderergänzungszulage, die Funktionszulage in Höhe von 216,00 Euro brutto monatlich und – sofern zustehend – die Zweisprachigkeitszulage in Höhe von 300,00 Euro brutto monatlich umfasst;
- die zusätzlichen Besoldungselemente und die anderen eventuell gesetzlich und tarifvertraglich vorgesehenen Zulagen.

Es wird bestätigt, dass den Kandidaten/Kandidatinnen, die den Ämtern in der Provinz Bozen zugeteilt werden und die entsprechende Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache besitzen, die Zweisprachigkeitszulage zusteht, und zwar:

- (...), (...), (...), (...), (...), (...) e (...) steht die der Berufs- und Besoldungsklasse B3 entsprechende Zweisprachigkeitszulage zu;

- (...) steht die Zweisprachigkeitszulage zu, die der Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache – Stufe C1 entspricht.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass in Umsetzung der Bestimmungen laut Art. 37

procede alla cancellazione dalla graduatoria di merito approvata con la sopra indicata deliberazione della Giunta regionale n. 222 del 26 novembre 2025, dell(OMISSIS) signor(OMISSIS) (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS), (OMISSIS) e (OMISSIS) e (OMISSIS).

Alla relativa spesa si farà fronte con i fondi impegnati sui capitoli corrispondenti dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso, ai sensi dell'articolo 28, comma 4, della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni ed in conformità a quanto disposto dal D.Lgs. 118/2011 e successive modificazioni.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di conciliazione istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio ai sensi dell'art. 410 del c.p.c. è facoltativo.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito Internet dell'Amministrazione ai sensi dell'art. 7-quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e succ. mod.

Abs. 2 (...), (...), (...), (...), (...) und (...) aus der mit dem genannten Beschluss der Regionalregierung vom 26. November 2025, Nr. 222 genehmigten Rangordnung gestrichen werden.

Die diesbezügliche Ausgabe wird durch die in den entsprechenden Kapiteln des Ausgaben- voranschlags für das laufende Haushaltsjahr zweckgebundenen Beträge im Sinne des Art. 28 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und gemäß den Bestimmungen des GvD Nr. 118/2011 i.d.g.F. gedeckt.

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Art. 410 der ZPO ist fakultativ.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Art. 7-quinquies Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der Verwaltung veröffentlicht.

LA SEGRETARIA GENERALE / DIE GENERALSEKRETÄRIN  
Gabriele Morandell  
firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).